

## **CRANEFRIGOR™**

Industrial Cooling since 1961

Made in Germany

## TECHNISCHE BESCHREIBUNG CRANEFRIGOR™ TD

Kontakt: E-mail: info@frigortec.de / phone: +49 7520 91482 - 0

Date: 24/04/2020 QVO 0442 Rev. 03



### Bild

### CRANEFRIGOR™ TD

Das Kühlgerät CRANEFRIGOR™ TD wurde für den sicheren und langfristigen Betrieb unter extremen Umgebungsbedingungen wie z.B. in Stahlwerken, Papierfarbiken und Gießereien entwickelt. Durch den robusten Aufbau ist ein zuverlässiger Betrieb, auch bei hohen Schockbelastungen sicher.

Die Baureihe der Kranklimageräte CRANEFRIGOR™ gewährleisten einen sicheren und effizienten Produktionsprozess.

Page 2 from 6



### **Allgemeine Beschreibung**

Lieferteil	Das bedeutet für Sie!
<ul><li>Kältemittel</li><li>Umweltfreundliche Kältemittel</li><li>Niedriges Treibhauspotential</li></ul>	<ul> <li>Nach gesetzlichen Verordnungen (EU) Nr. 517/2014 langfristig gesicherter Einsatz</li> <li>Nachhaltiger Betrieb</li> </ul>
Verdichter (Fabrikat: Bitzer)  Halbhermetische Ausführung Sauggasgekühlter Motor Ölsumpfheizung selbstregulierend	<ul> <li>Wartungsarm</li> <li>Keine Überhitzungsgefahr</li> <li>Sichert die Schmierung beim Start</li> <li>Weltweit sehr gute Ersatzteilverfügbarkeit</li> </ul>
<ul><li>Verflüssiger</li><li>Katalytisch beschichtet (KTL)</li></ul>	<ul> <li>Hohe Korrosionsbeständigkeit</li> <li>Kürzere Wartungsintervalle durch speziell angepassten Lamellenabstand auch bei extremen Staubbelastungen</li> <li>Kürzere Wartungsintervalle durch glatte Oberfläche</li> </ul>
<ul> <li>Verflüssigerventilator</li> <li>Normmotor in Industrieausführung mit gekoppeltem Lüfterrad</li> </ul>	<ul><li>Leistungsstark</li><li>Lange Laufzeiten</li><li>Weltweit sehr gute Ersatzteilverfügbarkeit</li></ul>
Verdampfer     Katalytisch beschichtet (KTL)     Reinigungsöffnung / Revisionsöffnung	<ul> <li>Hohe Korrosionsbeständigkeit</li> <li>Kürzere Wartungsintervalle durch speziell angepassten Lamellenabstand auch bei extremen Staubbelastungen</li> <li>Geringerer Wartungsintervall durch glatte Oberfläche. Verschmutzungen sind einfach erkennbar und durch die Öffnung gut zu reinigen</li> </ul>
<ul> <li>Umluftventilator</li> <li>Drehzahlregelbarer EC-Radialventilator in Industrieausführung</li> </ul>	<ul><li>Leistungsstark</li><li>Lange Laufzeiten</li><li>Energiesparend und geräuscharm</li></ul>
<ul><li>Luftfilter</li><li>Großflächiger Rahmenfilter</li><li>Filterklasse COARSE 80%</li></ul>	<ul><li>Effektiver Filter mit hohen Standzeiten</li><li>Leicht zu wechseln und zu reinigen</li></ul>
<ul> <li>Kondensatwasserabscheidung</li> <li>Tropfwanne aus Edelstahl</li> <li>Schlauchanschluss für Kondensat</li> <li>Siphon in Kondensatleitung</li> </ul>	<ul> <li>Keine Korrosion der Wanne</li> <li>Definierter Kondensatabfluss</li> <li>Vermeidet das Ansaugen verunreinigter Umgebungsluft</li> </ul>
Steuerung- und Leistungsschaltschrank  Komplett verdrahtet, nach VDE  Temperaturregelung durch Thermostat  Betriebs- und Störmeldeausgänge  Pulverbeschichtet RAL7035  Optional Edelstahlausführung	<ul> <li>Der CRANEFRIGOR™ ist anschlussfertig, bauseits muss lediglich die Spannungs-versorgung hergestellt werden</li> <li>Farbgebung mit hohem Korrosionsschutz</li> </ul>
Robuste, geschweißte Konstruktion     Grundiert und pulverbeschichtet RAL 3004     Optional andere Farbtöne oder Edelstahlausführung	Lange Standzeit     Optisch ansprechende Farbgebung mit hohem Korrosionsschutz
<ul> <li>Qualitätssicherung</li> <li>Dichtheitsprüfung</li> <li>Funktionslauf im werkseigenen Prüfstand</li> </ul>	Betriebssicherheit     Einfache Inbetriebnahme vor Ort

Page 3 from 6



## Optionspakete:

Material Bestellnr.	Lieferteil	Das bedeutet für Sie!
807 606	Optionspakete "Komfort" Komfortregler FTC-K (Einbau Kabine) inkl. Regelung der Kälteleistung über Heißgas-Bypass	<ul> <li>Digitale Ist- und Sollwertanzeige am Regler</li> <li>Betriebswahlschalter Ein / Aus / Lüften</li> <li>Luftmenge in 3 Stufen einstellbar</li> <li>Geringe Temperaturschwankungen in der</li> </ul>
807 474	Komfortregler FTC-E (Einbau Elektronik-raum)	<ul> <li>Kabine</li> <li>Digitale Ist- und Sollwertanzeige am Regler</li> <li>Betriebswahlschalter Ein / Aus / Lüften</li> </ul>
807 481	Schwingungsdämpfer	Reduktion Körperschall
807 486	Optionspaket "Heizung" Luftheizung mit Temperaturwächter	<ul> <li>Komfortable Raumtemperatur</li> <li>Frostsicherheit auch bei Stillstand oder während Wartungsarbeiten</li> </ul>
807 490	Optionspakete "Betriebssicherheit" Hohe Umgebungstemperatur	Betriebssicherheit bei kurzzeitig erhöhter Umgebungstemperatur
807 494	Niedrige Außentemperatur	Kühlung bei Außentemperatur <15°C
807 798	Leistungsregelung	Erhöhte Lebensdauer bei schwankenden thermischen Lasten
807 501	Optionspakete "Korrosionsschutz" Korrosionsschutzpaket 1	Mehrfach beschichtete Rohrleitungen
807 506	Korrosionsschutzpaket 2	Gehäuse / Blechteile aus hochwertigem Edelstahl 1.4571 / AISI 316Ti     Mehrfach beschichtete Rohrleitungen
807 511	Optionspakete "Sonder" Kundenspezifische Ausführung	Individuelle Erfordernisse des Betriebes können realisiert werden wie z.B.:  Sonderspannungen / Netzformen  Ausführung Wärmeübertrager (Vollkupfer, Lamellen-abstand und -Stärke)  Schaltschrankheizung, Aderkennzeichnung  Sonderbeschichtungen  UL- / CSA konforme Geräteausführung  Schutzklasse
807 516	Optionspakete "Zubehör" Montagezubehör nach Spezfikation	Luftkanal, Halterungen, Kältezubehör
807 521	Ersatzteile nach Spezifikation	Ersatzteilpaket

Page 4 from 6



### Anlagenpakete:

Material Bestellnr.	Lieferteil	Das bedeutet für Sie!
8807 559	Anlagenpakete "Überdruck- /Frischluft" Frischluftzufuhr am Gerät	Gefilterte Frischluftzufuhr, nicht einstellbare Luftmenge
807 562	Filter-/ Überdruckeinheit FT15	Gefilterte Frischluftzufuhr, einstellbare Luftmenge     Erzeugung von Überdruck in dem zu kühlenden Raum, verringerter Staubeinfall
807 563	Selbstreinigende Filter-/ Überdruckeinheit FS10	<ul> <li>Durch vollautomatische Schüttelfunktion lange Filterstandzeit</li> <li>Gefilterte Frischluftzufuhr, einstellbare Luftmenge</li> <li>Erzeugung von Überdruck in dem zu kühlenden Raum, verringerter Staubeinfall</li> </ul>
807 776	Anlagenpaket "Kondensatverdampfer" Kondensatverdampfer KVW	<ul> <li>Keine Schäden durch herabtropfendes Kondensat</li> <li>Keine zusätzliche Spannungsversorgung nötig</li> <li>Überlaufschutz</li> </ul>
807 566	Anlagenpaket "SMART Control" Übergeordnete Steuerung FrigorTec Smart Control FSC	<ul> <li>Zyklische Umschaltung bei redundanten Systemen</li> <li>Digitale Anzeige von Drücken und Temperaturen</li> <li>Optionale Regelung des Raumdruckes durch Filter- / Überdruckeinheit</li> <li>Optionale Anzeige der relativen Raumluftfeuchte</li> </ul>

Page 5 from 6



#### **Technische Daten TD:**

### Leistungsdaten

Kälteleistung ist kundenspezifisch im Angebot enthalten Heizleistung ist kundenspezifisch im Angebot enthalten

Nennkälteleistung: 24,5 kW

 Bei 27°C Raumtemperatur, 52% rel. Raumfeuchte 35°C Umgebungstemperatur

- Kältemittel R134a / R513A

Nennkälteleistung: 20,0 kW

 Bei 27°C Raumtemperatur, 52% rel. Raumfeuchte 35°C Umgebungstemperatur

- Kältemittel R134a / R513A

**Luftvolumenstrom:** 2.500 m<sup>3</sup>/h

#### Kühlbetrieb

abhängig von Verdichterbaugröße

- abhängig von Optionspaketen und Ausführung Wärmeübertrager

Temperaturbereich R134a + 15 °C bis + 70 °C Mit Optionspaket "Niedrige Außentemperatur" - 25 °C bis + 70 °C

Temperaturbereich R513A + 15 °C bis + 70 °C Mit Optionspaket "Niedrige Außentemperatur" - 25 °C bis + 70 °C Temperaturbereich R450A + 15 °C bis + 85 °C Mit Optionspaket "Niedrige Außentemperatur" - 25 °C bis + 85 °C

extremere Temperaturen auf Anfrage

Heizbetrieb

Temperaturbereich - 25 °C bis +30 °C

Maße und Gewicht

Gewicht ca. 660 kg

Abmessungen Ausführung siehe Maßblatt

**Betriebsspannung** 3 ph / 400 V / 50 Hz Weitere Betriebsspannungen auf Anfrage 3 ph / 460 V / 60 Hz

Schutzart IP54

Netzform TN-S

 Kältemittel
 R134a / R513A / R450A

 GWP (global warming potential)
 1430 / 631 / 605

Füllmenge / CO2-Äquivalent abhängig Geräteausführung

Die Leistungsbeschreibung ist eine Beschaffenheit im Sinne der § 434 bzw. § 633 BGB. Technische Änderungen vorbehalten.

Page 6 from 6



Gemäß der DIN (EN) 378-3 "Kälteanlagen und Wärmepumpen – Sicherheitstechnische und umweltrelevante Anforderungen – Aufstellungsort und Schutz von Personen" müssen Detektoren verbaut werden, wenn in einem Personen-Aufenthaltsbereich die Konzentration des Kältemittels den praktischen Grenzwert bzw. den ATEL/ODL-Wert nach EN 378-1, Anhang C, überschreiten kann.

Das minimal erforderliche Raumvolumen in Abhängigkeit vom eingesetzten Kältemittel / Optionspaket ist der nachfolgenden Tabelle zu entnehmen.

Wird das angegebene Raumvolumen unterschritten, müssen gemäß der oben genannten Norm Detektoren installiert werden.

Sofern restriktivere nationale oder regionale Bestimmungen vorhanden sind, haben diese Vorrang.

FrigorTec GmbH

Hummelau 1

Tel: +49 7520 914822-0 • E-Mail: info@frigortec.de • www.frigortec.com

88279 Amtzell / Germany

Kältemittel	Minimal erforderliches Raumvolumen	
	Ohne Optionspaket "Niedrige Außentemperatur"	Mit Optionspaket "Niedrige Außentemperatur"
R134a	31,6 m³	72,0 m³
R513A	24,5 m³	55,8 m³
R450A	21,2 m³	48,1 m³

ATEL: Expositionsgrenzwert für die akute Toxizität

ODL: Grenzwert für Sauerstoffmangel